



How to start a movement

English Transcript	Tradução
How to start a movement	Como iniciar um movimento
Ladies and gentlemen, at TED we talk a lot about leadership and how to make a movement.	Senhoras e senhores, no TED falamos muito sobre liderança e como fazer um movimento.
So let's watch a movement happen, start to finish, in under three minutes and dissect some lessons from it.	Então, vamos ver um movimento acontecer, do início ao fim, em menos de três minutos, e dissecar algumas lições dele.
First, of course you know, a leader needs the guts to stand out and be ridiculed.	Em primeiro lugar, é claro que você sabe, um líder precisa de coragem para se destacar e ser ridicularizado.
What he's doing is so easy to follow.	O que ele está fazendo é tão fácil de seguir.
Here's his first follower with a crucial role; he's going to show everyone else how to follow.	Aqui está seu primeiro seguidor com um papel crucial; ele vai mostrar a todos como seguir.
Now, notice that the leader embraces him as an equal.	Agora, observe que o líder o abraça como um igual.
Now it's not about the leader anymore; it's about them, plural.	Agora não se trata mais do líder; é sobre eles, no plural.
Now, there he is calling to his friends.	Agora, lá está ele chamando seus amigos.
Now, if you notice that the first follower is actually an underestimated form of leadership in itself.	Agora, se você notar que o primeiro seguidor é, na verdade, uma forma subestimada de liderança em si mesma.
It takes guts to stand out like that.	É preciso coragem para se destacar assim.
The first follower is what transforms a lone nut into a leader.	O primeiro seguidor é o que transforma uma maluco solitário em um líder.
And here comes a second follower.	E aí vem um segundo seguidor.
Now it's not a lone nut, it's not two nuts -- three is a crowd, and a crowd is news.	Agora não é um maluco solitário, não são dois malucos - três é uma multidão e uma multidão é notícia.
So a movement must be public.	Portanto, um movimento deve ser público.
It's important to show not just the leader, but the followers, because you find that new followers emulate the followers, not the leader.	É importante mostrar não apenas o líder, mas os seguidores, porque você descobre que os novos seguidores imitam os seguidores, não o líder.
Now, here come two more people, and immediately after, three more people.	Agora, aqui vêm mais duas pessoas, e imediatamente depois, mais três pessoas.
Now we've got momentum.	Agora temos impulso.
This is the tipping point.	Este é o ponto de inflexão.
Now we've got a movement.	Agora temos um movimento.
So, notice that, as more people join in, it's less risky.	Portanto, observe que, quanto mais pessoas participam, é menos arriscado.
So those that were sitting on the fence before now have no reason not to.	Portanto, aqueles que estavam sentados em cima do muro agora não têm razão para não o fazer.
They won't stand out, they won't be ridiculed, but	Eles não se destacarão, não serão ridicularizados, but



English Transcript	Tradução
they will be part of the in-crowd if they hurry.	mas farão parte da multidão se se apressarem.
So, over the next minute, you'll see all of those that prefer to stick with the crowd because eventually they would be ridiculed for not joining in.	Então, no próximo minuto, você verá todos aqueles que preferem ficar com a multidão porque eventualmente seriam ridicularizados por não aderirem.
And that's how you make a movement.	E é assim que você faz um movimento.
But let's recap some lessons from this.	Mas vamos recapitular algumas lições disso.
So first, if you are the type, like the shirtless dancing guy that is standing alone, remember the importance of nurturing your first few followers as equals so it's clearly about the movement, not you.	Então, primeiro, se você é do tipo, como o dançarino sem camisa que está sozinho, lembre-se da importância de nutrir seus primeiros seguidores como iguais, então é claramente sobre o movimento, não você.
Okay, but we might have missed the real lesson here.	Ok, mas podemos ter perdido a verdadeira lição aqui.
The biggest lesson, if you noticed -- did you catch it? -- is that leadership is over-glorified.	A maior lição, se você notou - você a entendeu? - é que a liderança é super glorificada.
Yes, it was the shirtless guy who was first, and he'll get all the credit, but it was really the first follower that transformed the lone nut into a leader.	Sim, foi o cara sem camisa que foi o primeiro, e ele receberá todo o crédito, mas foi realmente o primeiro seguidor que transformou o maluco solitário em um líder.
So, as we're told that we should all be leaders, that would be really ineffective.	Então, como nos disseram que todos devemos ser líderes, isso seria realmente ineficaz.
If you really care about starting a movement, have the courage to follow and show others how to follow.	Se você realmente se preocupa em iniciar um movimento, tenha coragem de seguir e mostre aos outros como seguir.
And when you find a lone nut doing something great, have the guts to be the first one to stand up and join in.	E quando você encontrar um maluco solitário fazendo algo ótimo, tenha a coragem de ser o primeiro a se levantar e se juntar a ele.
And what a perfect place to do that, at TED.	E que lugar perfeito para fazer isso, no TED.
Thanks.	Obrigado.



Contagem de palavras

A tabela abaixo exibe as palavras encontradas neste vídeo bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
27	the	19	a	17	to
13	that	13	and	10	you
10	is	9	so	9	now
9	first	8	not	8	movement
8	be	7	leader	7	it's
6	in	5	they	5	of
5	it	5	if	5	how
5	follower	5	but	5	about
4	stand	4	nut	4	lone
4	have	4	followers	4	follow
4	crowd	4	as	3	what
3	we	3	was	3	three
3	show	3	ridiculed	3	really
3	people	3	out	3	notice
3	more	3	leadership	3	here
3	guts	3	all	2	would
2	won't	2	with	2	we've
2	two	2	those	2	this
2	ted	2	start	2	some
2	shirtless	2	over	2	make
2	like	2	let's	2	lessons
2	lesson	2	join	2	into
2	his	2	he's	2	guy
2	got	2	from	2	find
2	doing	2	because	2	at
2	an	1	your	1	you'll
1	yes	1	will	1	who
1	when	1	we're	1	were
1	watch	1	up	1	underestimated
1	under	1	type	1	transforms
1	transformed	1	told	1	tipping
1	there	1	them	1	that's
1	thanks	1	talk	1	takes
1	stick	1	starting	1	standing



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	something	1	sitting	1	should
1	see	1	second	1	role
1	risky	1	remember	1	recap
1	reason	1	real	1	public
1	prefer	1	point	1	plural
1	place	1	perfect	1	part
1	others	1	one	1	on
1	okay	1	nuts	1	nurturing
1	noticed	1	no	1	next
1	news	1	new	1	needs
1	must	1	momentum	1	missed
1	minutes	1	minute	1	might
1	lot	1	less	1	leaders
1	ladies	1	know	1	just
1	joining	1	itself	1	ineffective
1	important	1	importance	1	immediately
1	hurry	1	him	1	here's
1	he'll	1	he	1	happen
1	great	1	going	1	glorified
1	get	1	gentlemen	1	friends
1	form	1	for	1	finish
1	few	1	fence	1	everyone
1	eventually	1	equals	1	equal
1	emulate	1	embraces	1	else
1	easy	1	do	1	dissect
1	did	1	dancing	1	crucial
1	credit	1	course	1	courage
1	comes	1	come	1	clearly
1	catch	1	care	1	calling
1	biggest	1	before	1	are
1	anymore	1	alone	1	after
1	actually				